

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 1 од 10

ПОГЛАВЉЕ 1. Идентификација хемикалије и подаци о лицу које ставља хемикалију у промет

1.1. Идентификација хемикалије

Buz® Contracalc

1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују

Употреба материјала/смеше

EuPCS: PC-CLN-4 Descaling products, PC-CLN-11.2 Toilet cleaners

Категорије процеса [PROC]: 8, 10, 11

1.3. Подаци о снабдевачу

Опис предузећа:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Улица:	Fraunhofer Str. 17	
Место:	D-87700 Memmingen	
Телефон:	+49 (0) 8331 930-6	Фак: +49 (0) 8331 930-880
Електронску адресу:	info@buzil.de	
Контакт особа:	info@buzil.de	
Интернет:	www.buzil.com	

1.4 Број телефона за хитне

случајеви:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Национални центар за контролу тровања (24ч број у случају опасности)
+381 11 3608 440

ПОГЛАВЉЕ 2. Идентификација опасности

2.1. Класификација хемикалије

Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Met. Corr. 1; H290

Skin Corr. 1; H314

Eye Dam. 1; H318

Текст фраза H: видети ПОГЛАВЉЕ 16.

2.2. Елементи обележавања

Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Компонента/е која/е одређује/у опасност за етикетање

Fosforna kiselina

Реч упозорења: Опасност

Пиктограма:



Обавештења о опасности

H290

Може бити корозивно за метале.

H314

Изазива тешке опекотине коже и оштећење ока.

Мерама предострожности

P280

Носити заштитне рукавице/заштитну одјећу/заштитну за очи/заштиту за лице.

P301+P330+P331

АКО СЕ ПРОГУТА: Испрати уста. Не изазивати повраћање.

P303+P361+P353

АКО ДОСПИЈЕ НА КОЖУ (или косу): Хитно скинути сву контаминирану одјећу.
Испрати кожу водом/истуширати се.

P305+P351+P338

АКО ДОСПИЈЕ У ОЧИ: Пажљиво испирати водом неколико минута. Уклонити контактна сочива, уколико постоје и уколико је то могуће учинити. Наставити са испирањем.

P310

Хитно позвати Центар за контролу тровања/љекара.

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 2 од 10

P501

Sadrzaj / posudu odstraniti na deponiju u skladu sa lokalnim i nacionalnim propisima

2.3. Остале опасности

Материје у смеши не испуњавају критеријуме РВТ/вРvВ према REACH-у, додатак XIII.

Удисање прашине/магле аеросола узрокује надражај дисајних путева.

ПОГЛАВЉЕ 3. Састав/Подаци о састојцима

3.2. Подаци о састојцима смеше

Опасне материје

CAS број	Хемијски назив	Количина
	ЕС број	Број индекса ЕУ
	Класификација (Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008)	REACH број
7664-38-2	Fosforna kiselina	20 - < 25 %
	231-633-2	015-011-00-6
	01-2119485924-24	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1; H290 H302 H314 H318	
26183-52-8	Decan-1-ol, ethoxylated	1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	

Текст фраза H и EUN: видети ПОГЛАВЉЕ 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

CAS број	ЕС број	Хемијски назив	Количина
		SCL, M-фактор и/или ATE	
7664-38-2	231-633-2	Fosforna kiselina	20 - < 25 %
		орално: ЛД50 = > 300 - 2000 mg/kg Skin Corr. 1B; H314: >= 25 - 100 Skin Irrit. 2; H315: >= 10 - < 25 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 25	
26183-52-8		Decan-1-ol, ethoxylated	1 - < 5 %
		дерматолошки: ЛД50 = > 2000 mg/kg; орално: ЛД50 = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 20 - 100	

Ознака састојака према ПРАВИЛНИК О ДЕТЕРГЕНТИМА

< 5 % нејонски сурфактанти.

ПОГЛАВЉЕ 4. Мере прве помоћи

4.1. Опис мера прве помоћи

Опште информације

Упрљану, натопљену одећу одмах скинути.

После удисања

Потребан свеж ваздух.

У додиру са кожом

У додиру са кожом одмах опрати са много Вода и сапун.

Скинути сву контаминирану одећу и опрати прије поновне употребе.

Након контакта са очима

Одмах пажљиво и темељно испрати тушем за очи или водом.

Након гутања

Уста одмах испрати и затим попрати пуно воде.

НЕ изазивати повраћање.

4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

Информације нису доступне.

4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Симптоматски третман.

ПОГЛАВЉЕ 5. Мере за гашење пожара

5.1. Средства за гашење пожара

Одговарајућа средства за гашење

Млаз воде распршивањем
пена постојана на алкохол
Угљен-диоксид
Прашак за гашење

Неодговарајућа средства за гашење

Јаки млаз воде

5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанци и смеша

Опасни производи сагоревања:
Угљен-диоксид
Угљен-моноксид

5.3. Савет за ватрогасце

Прилагодити мере гашења са околином.

Додатна упутства за опремање техничких постројења

Контаминирану воду за гашење одвојено сакупити. Немојте дозволити да доспе у канализацију или воду.

ПОГЛАВЉЕ 6. Мере у случају удеса

6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају удеса

Општа упутства

Користити личну заштитну опрему.
Спречити контакт са кожом, очима и одећом.

Особље које није обучено за хитне случајеве

Страдало подручје проветрити.

Снаге помоћи у хитним случајевима

Код деловања пара, прашине и аеросола употребити заштиту за дисајне путеве.

6.2. Предострожности које се односе на животну средину

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.
Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште.

6.3. Мере које треба предузети и материјал за спречавање ширења и санацију

За задржавање

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво).

За чишћење

Прихваћен материјал треба третирати према одломку о уклањању отпада.

Остали подаци

Прикупљати у одговарајућим, затвореним контејнерима и однети на одстрањивање.
Страдало подручје проветрити.

6.4. Упућивање на друга поглавља

Лична заштитна опрема: видети поглавље 8
Уклањање: видети поглавље 13

ПОГЛАВЉЕ 7. Руковање и складиштење

7.1. Предострожности за безбедно руковање

Упутства за сигурно руковање

Спречити контакт са кожом, очима и одећом.
Немојте мешати са другим хемикалијама.
Користити личну заштитну опрему.

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 4 од 10

За време рада немојте јести, пити или пушити.
Уколико се претерано прска или користи са опремом високог притиска:
Немојте удисати гас/дим/пару/аеросол.
Употребљавати само у добро проветреним подручјима.

Упутства за заштиту од пожара и експлозије

Нису потребне посебне мере заштите од пожара.

Упутства за општу хигијену у индустрији

Скинути контаминирану одјећу.
Опрати руке пре паузе и при крају рада.
За време рада немојте јести, пити или пушити.

Остали подаци за руковање

Апсорбовати просути садржај ради спречавања материјалне штете.

7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности

Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда

Држати контејнер добро затворен.
Чувати/складиштити само у оригиналном контејнеру.

Упутства за заједничко складиштење

Нису потребне посебне мере опреза.

Даљи подаци о условима складиштења

Друге релевантне информације не стоје на располагању.

7.3. Посебни начини коришћења

Средство за чишћење

ПОГЛАВЉЕ 8. Контрола изложености и лична заштита

8.1. Параметри контроле изложености

Обавезујуће граничне вредности изложености хемијским материјама на радном месту

CAS број	Назив материје	ppm	mg/m ³	вл/см ³	Граничне вредности	Извор
7664-38-2	фосфорна киселина; ортофосфорна киселина	-	1		ГВИ	
		-	2		КГВИ	

Додатна упутства за граничне вредности

Информације нису доступне.

8.2. Контрола изложености и лична заштита



Одговарајући технички уређаји за управљање

Информације нису доступне.

Опште мере заштите и хигијене

Заштита очију/лица

Носити заштитну за очи/заштиту за лице. (EN 166)

Заштитне руке

Носити одговарајуће заштитне рукавице. (EN 374, Категорија III)
Код руковања хемијским супстанцијама смеју се носити само заштитне рукавице које штите од хемикалија са ознаком CE укључивши четвороцифрени број.

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 5 од 10

Погодан материјал: NBR (Нитрилни каучук) / Дебљина материјала за рукавице > 0,1 mm

Разређени раствори за примену <= 1%:

Није потребно носити заштитне рукавице, ако се предузму одговарајуће мере заштите узимајући у обзир већи степен оптерећења коже због влаге (нпр. ако се користи заштитна крема за кожу).

Заштита тела

Носити одговарајућу радну одећу

Заштита дисајних путева

Уколико се претерано прска или користи са опремом високог притиска А1/П2 (EN 143, EN 14387).

Термичке опасности

Друге релевантне информације не стоје на располагању.

Ограничење и надзор експозиције човекове околине

Поглавље 6: Мере у случају удеса

ПОГЛАВЉЕ 9. Физичка и хемијска својства

9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима хемикалије

Агрегатно стање:	Течно	Метода
Боја:	безбојно - светло жуто	
Мирис:	карактеристично	
Тачка топљења / тачка замрзавања:	око 0 °C	
Тачка кључања или почетна тачка кључања и опсег кључања:	око 100 °C	
Запаљивост:	није примењиво	
Доња граница експлозивности:	није одређено	
Горња граница експлозивности:	није одређено	
Тачка паљења:	није примењиво	
Температуре паљења:	није одређено	
Температура разлагања:	није примењиво	
pH (при 20 °C):	око 0,5	
Вискозност:	није одређено	
(при 40 °C)		
Растворљивост у води:	могуће потпуно мешање	
(при 20 °C)		
Растворљивост		
није одређено		
Коефицијент раздвајања	није примењиво	
n-октанол/вода:		
Притисак паре:	није одређено	
Густина (при 20 °C):	1,13 g/cm³	
Релативна густина:	није одређено	
Релативна густина пара:	није одређено	
Особине честица:	није релевантно	

9.2. Остали подаци

Друге безбедносне карактеристике

Вискозност: < 10 mPa·s (50 1/s)
(при 25 °C)

Информације нису доступне.

ПОГЛАВЉЕ 10. Стабилност и реактивност

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 6 од 10

10.1. Реактивност

Корозивно према металима.
Егзотермна реакција са: алкали (лужине)

10.2. Хемијска стабилност

Производ је стабилан у случају складиштења под нормалној температури околине.

10.3. Могућност настанка опасних реакција

Корозивно према металима.
Егзотермна реакција са: алкали (лужине)

10.4. Услови које треба избегавати

Производ је стабилан у случају складиштења под нормалној температури околине.

10.5. Некомпатибилни материјали

Корозивно према металима.
алкали (лужине)

10.6. Опасни производи разградње

Нису познати опасни производи разлагања.

ПОГЛАВЉЕ 11. Токсиколошки подаци

11.1. Информације о класама опасности како су дефинисане Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Акутна токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

CAS број	Хемијска ознака				
	Пут експозиције	Доза	Врста	Извор	Метод
7664-38-2	Fosforna kiselina				
	орално	ЛД50 > 300 - 2000 mg/kg	Пацов		
26183-52-8	Decan-1-ol, ethoxylated				
	орално	ЛД50 500 mg/kg	Пацов		
	дерматолошки	ЛД50 > 2000 mg/kg	Пацов		

Иритативност и корозивност

Изазива тешке опекотине коже и оштећење ока.
Доводи до тешког оштећења ока.

Сензибилизација

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Карциногеност, мутагеност и токсичност по репродукцију

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Специфична токсичност циљног органа код једнократног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Специфична токсичност циљног органа код поновљеног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Опасност од аспирације

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

11.2. Информације о другим опасностима

Остали подаци

Информације нису доступне.

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 7 од 10

ПОГЛАВЉЕ 12. Екотоксиколошки подаци

12.1. Токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

CAS број	Хемијска ознака					
	Токсичност воде	Доза	[h] [d]	врста	Извор	Метода
7664-38-2	Fosforna kiselina					
	Акутној токсичности за ракове	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA OECD 201
	Акутној токсичности за алге	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna (велика водена бува)	ECHA OECD 202
	Токсичности за ракове	NOEC	100 mg/l	72 d	Desmodesmus subspicatus	ECHA OECD 201
26183-52-8	Decan-1-ol, ethoxylated					
	Акутној токсичности за ракове	ErC50 mg/l	19,6	72 h		OECD 201
	Акутној токсичности за алге	EC50 mg/l	15,0	48 h		OECD 202

12.2. Перзистентност и разградљивост

Тенсиди садржане у овој мешавини, испуњава услове биолошке разградљивости како је то утврђено у одредби (ЕЗ) бр. 648/2004 о детерџентима.

CAS број	Хемијска ознака				
	Метода	Вредност	d	Извор	
	Оцењивање				
26183-52-8	Decan-1-ol, ethoxylated				
	@000000000020 B	> 60 %	28		
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).				

12.3. Потенцијал биоакумулације

Нема индикација за биоакумулацијски потенцијал.

12.4. Мобилност у земљишту

Производ није испитан.

12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене

Материје у смеши не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додаток XIII.

12.6. Особине ендокриних поремећаја

Овај производ не садржи супстанцу која има својства ометања ендокриног система код организама који нису циљни јер ниједна компонента не испуњава критеријуме.

12.7. Остала штетна дејства

Информације нису доступне.

ПОГЛАВЉЕ 13. Одлагање

13.1. Методе третмана отпада

Упутства уа уклањање смећа

Уклањање смећа према законским прописима.

Предаја предузећу за уклањање отпада које за то има дозволу.

Индексни број из Каталога отпада - неискоришћени производа

060104 ОТПАДИ ОД НЕОРГАНСКИХ ХЕМИЈСКИХ ПРОЦЕСА; отпади од производње, формулације, снабдевања и употребе киселина; фосфорна и фосфораства киселина; опасни отпад

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 8 од 10

Индексни број из Каталога отпада - контаминирани амбалаже

150102 ОТПАД ОД АМБАЛАЖЕ, АПСОРБЕНТИ, КРПЕ ЗА БРИСАЊЕ, ФИЛТЕРСКИ МАТЕРИЈАЛИ И ЗАШТИТНЕ ТКАНИНЕ, АКО НИЈЕ ДРУГАЧИЈЕ СПЕЦИФИЦИРАНО; амбалажа (укључујући посебно сакупљену амбалажу у комуналном отпаду); пластична амбалажа

Контаминирани амбалаже

Неконтаминирана и очишћена амбалажа може бити рециклована.

ПОГЛАВЉЕ 14. Подаци о транспорту

Транспорт копном (ADR/RID)

14.1. УН број или ИД број: UN 1805
14.2. УН назив за терет у транспорту: PHOSPHORIC ACID, SOLUTION
14.3. Класа опасности у транспорту: 8
14.4. Амбалажна група: III
Листић са ознаком за опасност: 8



Шифра за класификацију: C1
Ограничена количина (LQ): 5 L
Категорија транспорта: 3
Шифра основне опасности (Кемлеров број): 80
Код за ограничења у тунелима: E

Транспорт у унутрашњем речном саобраћају (ADN)

14.1. УН број или ИД број: UN 1805
14.2. УН назив за терет у транспорту: PHOSPHORIC ACID, SOLUTION
14.3. Класа опасности у транспорту: 8
14.4. Амбалажна група: III
Листић са ознаком за опасност: 8



Шифра за класификацију: C1
Ограничена количина (LQ): 5 L

Транспорт у морском саобраћају (IMDG)

14.1. УН број или ИД број: UN 1805
14.2. УН назив за терет у транспорту: PHOSPHORIC ACID SOLUTION
14.3. Класа опасности у транспорту: 8
14.4. Амбалажна група: III
Листић са ознаком за опасност: 8



Marine pollutant: no

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 9 од 10

Специјални прописи: 223
Ограничена количина (LQ): 5 L
EmS: F-A, S-B
Сегрегацијска група: 1 - acids

Ваздушни транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. УН број или ИД број: UN 1805
14.2. УН назив за терет у транспорту: PHOSPHORIC ACID SOLUTION
14.3. Класа опасности у транспорту: 8
14.4. Амбалажна група: III
Листић са ознаком за опасност: 8



Специјални прописи: A3 A803
Ограничена количина (LQ): 1 L
Passenger:
ИАТА-упутство о паковању - путници: 852
ИАТА-максимална количина - путници: 5 L
ИАТА-упутство о паковању - Карго: 856
ИАТА-максимална количина - Карго: 60 L

14.5. Опасност по животну средину

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: Не

14.6. Посебне предострожности за корисника

Нису потребне посебне мере опреза.

14.7. Поморски транспорт у ринфузи према ИМО инструментима

није примењиво

ПОГЛАВЉЕ 15. Регулаторни подаци

15.1. Прописи у вези са безбедношћу, здрављем и животном средином

ЕУ-прописи

Ограничења у употреби (REACH, Анекс XVII):
Упис 3

VOС према 2010/75/EУ: 0 %

Додатна упутства

Одредба (ЕЗ) бр. 648/2004 о детерџентима

Национални прописи

Класа опасности за воду (D): 1 - средња опасност по воду

додатна упутства

Закон о хемикалијама („Службени гласник РС“, бр. 36/2009, 88/2010, 92/2011, 93/2012 и 25/2015) // Правилник о класификацији, паковању, обележавању и рекламирању хемикалија и специфичних производа у складу са са глобалним усаглашеним системом за класификацију и обележавање УН („Службени гласник РС“, бр. 105/2013, 52/2017 и 21/2019) // Правилник о детерџентима („Службени гласник РС“, бр. 25/2015) // Правилник о садржини безбедносног листа (Сл. гласник РС бр. 100/11) // Закон о превозу опасних материја („Службени гласник РС“, бр. 104/2016, 83/2018, 95/2018, 10/2019)

15.2. Процена безбедности хемикалије

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006



Buz® Contracalc

G461

Датум обраде: 16.04.2024

Страна 10 од 10

ПОГЛАВЉЕ 16. Остали подаци

Промене

Овај лист података садржи промене претходне верзије у одломцима: 2,9,15.

Скраћенице и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Категорије процеса у складу са упутствима агенције ECHA (European Chemicals Agency - Европска агенција за хемијске производе) везаним за информације о захтевима и проценама хемијске сигурности, поглавље Р. 12

PROC 1: Користите затворено.

PROC 2: Хемијска производња или рафинација у затвореном континуираном процесу са случајном контролисаном експозицијом или процес с еквивалентним условима прикључења

PROC 4: Хемијска производња с могућношћу експозивције

PROC 7: Индустрijско прскање

PROC 8 (Трансфер): Раствор концентрисаних производа, примена средстава за чишћење одвода, дозирање средстава за прање текстила.

PROC 9: Транспорт супстанција или препарата у мањим посудама (чврсте линије за утовар, укључивши мерење)

PROC 10 (Наношење ваљком или четкање): Обрада без снажног прскања.

PROC 11 (Прскање које није у складу са индустрijским одредбама): Обрада са снажним прскањем (нпр. чишћење под високим притиском, пиштољем који производи пену).

PROC 13: Третман производа потапањем и полевањем

PROC 19 (Ручно мешање уз блиски контакт): Ручно прање и дезинфекција

Текст фразе Н и ЕУН (Број и пуни текст)

H290	Може бити корозивно за метале.
H302	Штетно ако се прогута.
H314	Изазива тешке опекотине коже и оштећење ока.
H318	Доводи до тешког оштећења ока.

Даљи подаци

Класификовање мешавина и употребљена метода процене према одредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Подаци на овом листу са сигурносним подацима у потпуности одговарају нашим сазнањима приликом штампања. Информације треба да Вам дају полазне тачке за сигурно руковање производом наведеним на овом листу са сигурносним подацима, код складиштења, обраде, транспорта и уклањања. Подаци се не могу пренети на друге производе. У случају да се производ меша са другим материјалима или прерађује, или се подвргава обради, подаци у овом листу са сигурносним подацима, уколико одатле изричито не произилази нешто друго, не могу се пренети на нови материјал који је тако направљен.

(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспориочица.)